

WALTER BERSCHIN

## Uodalscalc-Studien III: Historia S. Uodalrici\*

Der Augsburger Frühhumanist Sigismund Meisterlin schreibt, Abt Uodalscalc von St. Ulrich und Afra (1124–um 1150)<sup>1</sup> habe unter anderem verfaßt ein »Offizium des hehren Bekenner Ulrich, das beginnt *Inclyta devotis colimus* und metrisch geformt ist, auf Bitten des Bischofs von Konstanz; der Gesang wurde vom Gesandten des Apostolischen Stuhls bestätigt.«<sup>2</sup> Die Nachricht hält einer Prüfung stand: Der um 1130 geschriebene Brief des apostolischen Legaten Gerhard, in dem die Offizien-dichtung empfohlen wird, ist abschriftlich erhalten; dort sind Bischof Ulrich I. von Konstanz (1111–1127) und Uodalscalcs *fratres* als Auftraggeber des Offiziums genannt.<sup>3</sup> Mit dem Konstanzer Bischof stand Uodalscalc, als er noch Mönch der Abtei St. Ulrich und Afra in Augsburg war, in enger Verbindung. Die Ausein-der-setzung zwischen »Päpstlichen« und »Kaiserlichen« in Augsburg veranlaßte ihn, für einige Zeit nach Konstanz ins »Exil« zu gehen (ca. 1120–1124).<sup>4</sup> Uodalscalc fungierte als *capellanus* des Bischofs Ulrich von Konstanz und war maßgeblich an der auf der Lateransynode von 1123 erfolgten Heiligsprechung des Bischofs Konrad von

\* Uodalscalc-Studien I = W. B., Uodalscalcs Vita S. Kuonradi im hagiographischen Hausbuch der Abtei St. Ulrich und Afra, Freiburger Diözesan-Archiv 95, 1975 (Festschrift Der heilige Konrad), p. 82–106. Uodalscalc-Studien II = W. B., Historia S. Kuonradi, Freiburger Diözesan-Archiv 95, 1975, p. 107–128.

1 Zum nicht ganz sicheren Todesjahr Uodalscalcs R. SCHMIDT, Reichenau und St. Gallen. Ihre literarische Überlieferung zur Zeit des Klosterhumanismus in St. Ulrich und Afra zu Augsburg um 1500, Sigmaringen 1985, p. 88, n. 11.

2 ... similitur almi Confessoris Udalrici: incipiens »inclyta devotis colimus« alligans tamen metro, ad petitionem Episcopi Constantiensis, qui tamen cantus à legato Apostolicae sedis confirmatus est, Sigismund Meisterlin, Augustanum Chronicon Ecclesiasticum II 2, edd. J. PISTORIUS/B. G. STRUVIUS, Rerum Germanicarum veteres ... scriptores t. 3, Regensburg<sup>3</sup> 1726, p. 675

3 Ed. Ph. JAFFÉ, MGH Scriptores t. 12, p. 431. Germania Pontificia II 1, 1923, Augsburg, St. Ulrich und Afra Nr. 7, p. 58.

4 JAFFÉ (wie n. 3), p. 430. W. B., Uodalscalc-Studien II, p. 107. N. HÖRBERG, Libri Sanctae Aefrae, Göttingen 1983, p. 260. Zu Hörbergs Zweifeln (p. 261), ob Uodalscalc wirklich »Kaplan« des Konstanzer Bischofs war, W. B., Zs. für Bayerische Landesgeschichte 48, 1984, p. 539.

Konstanz beteiligt. Uodalscalc schrieb nämlich die für die Heiligsprechung unbedingt erforderliche Vita S. Kuonradi<sup>5</sup> und zur liturgischen Feier des neuen Heiligentages auch ein Offizium: Historia S. Kuonradi.<sup>6</sup> Bald danach muß die Offiziendichtung auf den hl. Ulrich verfaßt worden sein; das wahrscheinlichste Datum ist das Jahr 1125, in dem der Konstanzer Bischof Ulrich das Augustinerchorherrenstift St. Ulrich und Afra vor Konstanz (Kreuzlingen) gründete.

Dieses Ulrichsoffizium ist in nicht wenigen Handschriften überliefert<sup>7</sup> und bisher zweimal ediert: für seine Zeit vorzüglich in dem seltenen Augsburgener Klosterdruck *Gloriosorum christi confessorum*,<sup>8</sup> sehr fehlerhaft in den *Analecta Hymnica*.<sup>9</sup> Der glückliche Umstand, daß das Offizium in dem auf den Verfasser selbst zurückgehenden »Hausbuch der Abtei St. Ulrich und Afra« überliefert ist (Wien, Österr. Nationalbibliothek Cod. 573),<sup>10</sup> rechtfertigt eine Neuedition, die die graphischen Gewohnheiten der Zeit respektiert.<sup>11</sup> Gleichzeitig soll damit in den von Paul Lehmann begonnenen Bemühungen<sup>12</sup> fortgefahren werden, die Werke eines in seiner Zeit beachteten lateinischen Schriftstellers zu erforschen.

5 Die Vita wurde zunächst in zwei Büchern zur Vorlage in Rom geschrieben. Diese Fassung in zwei Büchern (Petitionsfassung) ist ediert in MGH *Scriptores* t. 4, p. 430–436. Zu den Handschriften, W. B., Uodalscalc-Studien I, p. 93 sq. Nach seiner Rückkehr aus Rom fügte Uodalscalc der Vita ein drittes Buch bei, in dem u. a. die Ereignisse des ersten offiziellen Konradifestes am 25./26. November 1123 geschildert werden. Ich habe dieses bis dahin unbekanntes dritte Buch der Vita in Uodalscalc-Studien I ediert.

6 Ed. W. B., Uodalscalc-Studien II.

7 Hierzu Uodalscalc-Studien II, p. 111, n. 14. Th. WOHNHAAAS, Zur Frühgeschichte der Ulrichsliturgie, *Jb. des Vereins für Augsburgener Bistumsgeschichte* 7, 1973, p. 75–81.

8 *Gloriosorum christi confessorum Uldarici et Symperti necnon beatissimę martyris Aphrę ... historię*, Augsburg: Silvanus Otmar 1516, P–Pij.

9 *Analecta Hymnica* t. 5, Leipzig 1889, p. 235–237. Ich verzichte darauf, die zum Teil sinnstörenden Fehler wie *astra* statt *Afra* im Apparat der Ausgabe aufzuführen.

10 Die einzelnen Schichten des Codex sind beschrieben in Uodalscalc-Studien I. Das Offizium ist in der Handschrift auf Linien neumiert, so daß die Melodien im Prinzip wiederzugewinnen wären.

11 Orthographie und Zeichensetzung der Hs. Wien 573 sind beibehalten. Gelegentlich vorkommende Akzente und rein kalligraphisch bedingte Schreibungen (R statt r am Ende der Zeile) sind übergangen.

12 Paul LEHMANN vergab als Privatdozent in München an P. Nonnosus Bühler OSB das Dissertationsthema »Die Schriftsteller und Schreiber des Benediktinerstiftes St. Ulrich und Afra in Augsburg während des Mittelalters«. Die Arbeit erschien 1916 als Dissertationsdruck in Borna-Leipzig; rec. A. L. MAYER, *Literarisches Zentralblatt* 69, 1918, col. 437 sq.

13 Ed. M. GERBERT, *Scriptores ecclesiastici de musica sacra potissimum ...* t. 2, St. Blasien 1784 [repr. Hildesheim 1963], p. 117–120. Zu den Handschriften W. B., Uodalscalc-Studien II, p. 113 sq. n. 20. Die Neuausgabe ist ein Desiderat.

## 〈Uodalscalci Historia S. Uodalrici〉

〈IN · I · VESPERIS〉  
 〈AD MAGNIFICAT〉

Wien, Österr.  
 Nationalbibl.  
 Cod. 573 (V)  
 fol. 19<sup>r</sup>

〈A〉 **I**nclita devotis colimus sollempnia uotis ·  
 Patris UODALRICI diuinę legis amici ·  
 Cuius opes nactus dum uox transfertur in actus ·  
 Dogmatis argentum cumulat simplumque talentum ·  
 Sed tulit istarum lucra secum diuiciarum ·  
 Cum sibi tantorum laus asscribatur<sup>a</sup> honorum ·  
 Quot<sup>b</sup> per eum nati XPYCΘO meruere beati ·  
 Ergo sui memores meritis licet inferiores ·  
 Huius amore precum<sup>c</sup> deus annue viuere tecum ·

〈INVITATORIUM〉

19<sup>v</sup>

**R**egis ut intremus requiem uigilando rogemus ·  
 Qui te sydere<sup>d</sup> locat<sup>e</sup> UODALRICE cathedra ·

〈IN · I · NOCTURNO〉

cf. Ven. Fort.  
 carm. II 1, 15, Vita  
 S. Martini II 443  
 etc.

**A** lignum uiuarum quod nutrit cursus aquarum ·  
 Extat Uodalricus tollens super çthera fructus ·  
 PS Beatus vir ·

**A** hic specula dignus · syon arcis preco benignus ·  
 Que via diuinam cauet orbi predicat iram ·  
 PS Quare fremuerunt ·

**A** gloria uera salus · susceptor tu deus eius ·  
 Ipsum magnificando · iustificando · vocando ·  
 PS Domine quid multiplicati ·

<sup>a</sup> tur in rasura

<sup>b</sup> t in ras.

<sup>c</sup> dittographiam corr. V

<sup>d</sup> sy in ras.

<sup>e</sup> in ras.

Ā **V**ictima iusticie cor mactans tollitur<sup>f</sup> iste ·  
Ad requiem XPYCΘVM sibi qui pax est et idipsum ·  
P̄S Cum inuocarem ·

20° Ā **C**lamans hic orat deus ad te rex et adorat ·  
CMane sed auditur<sup>g</sup> dum post mortem redimitur ·  
P̄S Uerba mea ·

Ā **L**une stellarum fundator et ꝑcclesiarum ·  
LCelos ornauit<sup>h</sup> quia sanctis hunc sociauit ·  
P̄S Domine dominus noster ·

⟨R⟩ **T**ransitus ad portum qui uite continet ortum ·  
T Splendet UODALRICI presulis angelici ·

V **I**sta dies celebris nullis turbanda tenebris ·  
I Splendet<sup>i</sup>

20° cf. Paulin.  
Petricord.  
Vita S.  
Martini  
V 426 etc.

R **N**obilibus natus genitoribus iste beatus ·  
N Stirpis in ornatum<sup>k</sup> crevit uirtute pro<sup>l</sup>/batum ·

V **S**pe redolens morum post cunctis replacitorum ·  
S Stirpis ·

⟨R⟩ **H**ic solido<sup>m</sup> uerbi firmandus pane superni<sup>n</sup> ·  
H Vberibus matris iussu rapitur deitatis ·

<sup>f</sup> in tolletur *mutavit* V

<sup>g</sup> dit *in ras.*

<sup>h</sup> orna/nauit V

<sup>i</sup> Gloria patri et filio et spiritui sancto · Splendet · *add. manus alia in marg. inf.*

<sup>k</sup> orna *in ras.*

<sup>l</sup> *dittographia pro*

<sup>m</sup> Hic soli *in ras.*

<sup>n</sup> super *in ras.*

V **N**e cibus infantis cor summa resoluat amantis ·  
Vberibus ·

R **I**am<sup>o</sup> pueri flores spirant uirtutis odores ·  
Dum sibi nosse datur · quia plebis dux habeatur ·

V **N**on minor hic iosue prescitus cum gedeone ·  
Dum sibi ·<sup>p</sup>

(IN · II · NOCTURNO)

21<sup>r</sup>

**A** **V**era loquens nullumque nocens operatur ad omnes ·  
Quę bona sunt in te ihesu requiescit et ipse ·  
P̄S Domine quis habitabit ·

cf. Phil  
1,21

**A** **U**t petiit semper tenet exultans uehementer ·  
Vitam quę deus est preter quam uiuere mors est ·  
P̄S Domine in virtute ·

**A** **C**orde manu mundus dominum quęrit sitibundus ·  
Cuius amor satiat<sup>q</sup> · nec fastidit satiatu<sup>r</sup> ·  
P̄S Domini est terra ·

**A** **L**ucis ut in<sup>s</sup> verę radiis cor possit habere ·  
P̄rior accedit qua nox et mors sibi cędit ·  
P̄S Benedicamus domino ·

21<sup>v</sup>

**A** **E**xultat collis pinguescit germine uallis ·  
Huius doctrina<sup>r</sup>/dum plebs fit messis opima ·  
P̄S Te decet ymnus ·

cf. Iuven-  
cus II  
361 etc.

**A** **P**alma triumphanti · cedrus superis inhianti ·  
Conueniunt isti preclaro munere XPYCΘI ·  
P̄S Bonum est confiteri ·

<sup>o</sup> I in ras.

<sup>p</sup> Gloria patri et filio et spiritui sancto · Dum · add. manus alia in marg. inf.

<sup>q</sup> in ras.

<sup>r</sup> corr. ex saciatus

<sup>s</sup> t in in ras.

<sup>t</sup> in in ras.

- R **O**mnibus acceptus pater hoc est culmen adeptus ·  
Vt regat augustam sua per documenta uenustam ·
- V **C**elitus eligitur presul et instruitur ·  
Ut regat augustam ·
- 22<sup>r</sup> Flodoard,  
De triumphis  
Palaest. III 4,  
313 etc.
- R **D**vm sacra perpetue celebrat mysteria uite ·  
Qve pia uota<sup>u</sup> paret super ipsum dex/tera claret ·
- V **V**nde gubernatur quod et eius vis operatur ·  
Super ipsum ·
- R **H**ęc super egrotis fuerat sibi gratia totis ·  
Pro fidei trutina quod nemo caret medicina ·
- V **C**redulus accedens ita gaudet quisque recedens ·  
Quod nemo ·  
Gloria patri et filio et spiritui sancto ·  
Quod nemo ·<sup>w</sup>

(IN · III · NOCTURNO)

- 22<sup>v</sup>
- R **C**iuibus iste sacra superis duce iungitur AFRA ·  
Qua uidet in terna facie secreta/superna ·
- cf. Silius  
XI 222 etc.
- V **P**etrus adest magno celi comitante senatu ·  
Qua videt ·
- Gn 25,8
- R **T**hesauris operum dives plenusque dierum ·  
Post hoc exilium pater hic adiit paradysum ·
- V **D**eposita carnis mole premente grauis ·  
Pater hic ·

<sup>u</sup> pia uo in ras.

<sup>w</sup> Hanc lineam scripsit manus alia; eadem ac supplevit doxologias supra n. i et p notatas.

cf. Bernonis versus  
ad picturam codicis  
V, *Suevia sacra*, p. 175  
23<sup>r</sup>

R **P**reſul ſancte dei precibus dignare tueri ·  
Nos tua laudantes preçonia teque rogantes ·  
Vt uenie detur ſpaciũ nec/ uita negetur ·

V **O**ptineas miſeris quorum ſpes magna teneris ·  
Vt uenię ·  
Gloria patri et filio et ſpiritu ſancto ·  
Nec uita ·

(IN LAUDIBUS)

Ā **X**PYCŒE tibi gratum genitrix clariffima natum ·  
XGignit UODALRICVM dietpirgis in orbe colendum ·

Ā **H**unc fore ſacra uirum monſtrant preſagia mirum ·  
HDum puero fantur iuuenem que dona ſequantur ·

Ā **F**ungitur ergo gregis cura uigilante fidelis ·  
FOra malignorum fugat<sup>x</sup> a quo dira luporum ·

23<sup>v</sup> Ā **D**octrina triplici commiſſo uixit ouili ·  
DActibus et dictis reuocans incredula ſignis ·

Ā **I**ſte uocante deo pater exit ut in iubileo ·  
ICarnis ab obſequio uicturus liber in çuo ·

Ā **C**larus in iſtarum caligine uir tenebrarum ·  
CDum micat aſtrorum non inpar lumine morum ·  
Pascitur auroę ſtillantis gaudia rore ·  
Donec in extremo ſatietur ſole ſupremo · allelvia ·<sup>y</sup>

<sup>x</sup> ugat *in ras.*

<sup>y</sup> *manus alia?*

## 〈AD BENEDICTUS〉

24<sup>r</sup> cf.  
Hra-  
ban.  
carm  
9,5

Ā **O**pater UODALRICE tuis miseratus adesto · /  
Indignis famulis multum sperantibus in te ·  
Vt uitam per te mereamur habere perennem ·

〈IN · II · VESPERIS〉  
〈AD MAGNIFICAT〉<sup>z</sup>

cf. Mt  
28,1

Ā **V**espera lucescit que noctis nubila nescit ·  
Hęc requiem prestat · postquam nil flebile restat ·  
Mane sed ęternum radiat regnumque supernum ·  
Vespera mane stolam primam notat atque secundam ·  
Pręsul UODALRICUS quibus in re speque<sup>a</sup> potitus ·  
Nos pius indignos<sup>b</sup> illis faciat prece dignos ·  
alleluia ·<sup>c</sup>

〈APPENDIX〉  
〈RESPONSORIA DUO〉

25<sup>r</sup>

**F**orma sacerdotum populum baptisate lotum ·  
Redde creatori placito pater alme<sup>d</sup> nitore ·  
Sponso mundarum ne displiceant<sup>e</sup> animarum ·  
Redde creatori

**L**aus tibi formator rerum pius et dominator ·  
Hunc qui de portis dignaris soluere mortis ·  
Vt te collaudet syon in portis ubi gaudet ·  
Hunc qui de portis ·<sup>f</sup>

<sup>z</sup> maġ in marg. manu post.

<sup>a</sup> in ras.

<sup>b</sup> di in ras.

<sup>c</sup> manus post. Pagina 24<sup>v</sup> codicis V vacat.

<sup>d</sup> deest l

<sup>e</sup> e supra lineam supplevit V

<sup>f</sup> Ultima lin. erasa V. Appendix haec responsorium codicibus posterioribus et editionibus inseritur ita: »Forma sacerdotum« quarto, »Laus tibi« undecimo loco responsorium.

Mit diesem Offizium trat Uodalscalc in Konkurrenz zu Bern von der Reichenau (1008–1048), der um 1025 das erste Ulrichsoffizium verfaßt hatte.<sup>13</sup> War es diese Konkurrenz mit einem auf dem Gebiet der Offiziendichtung hochangesehenen Musiker und Schriftsteller, die Uodalscalc veranlaßte, neue Wege zu beschreiten? Denn wie schon Sigismund Meisterlin sah,<sup>14</sup> bringt das Ulrichsoffizium innerhalb des Œuvres Uodalscalcs eine Neuerung: Während das Konradsoffizium noch in einer gegliederten Prosa geschrieben ist, die häufig, aber nicht regelmäßig durch den Reim gebunden ist, verwendet Uodalscalc für das Ulrichsoffizium fast ausschließlich den Hexameter (drei Pentameter unter den insgesamt 95 Versen), und zwar in der zeitüblichen binnengereimten Form (leoninischer Hexameter). Damit hat Uodalscalc den Anschluß an die Entwicklung der Offiziendichtung gefunden.

Wie in der Sequenzendichtung kann man in der Formgeschichte der Offiziendichtung im wesentlichen drei Phasen feststellen:

- Die archaische, in der vorwiegend im liturgischen Stil einer gegliederten Prosa geschrieben wird. Diesem Stil gehört noch Uodalscalcs Konradsoffizium von ca. 1123 an.
- Die mittlere, in der Offizientexte gern metrisch gebaut werden. Ihr gehört Uodalscalcs Ulrichsoffizium von ca. 1125 an.
- Die Spätphase, die rhythmische und gereimte Texte verlangt.<sup>15</sup>

Parallel zu dieser Formendichtung geht die Tendenz zur Vergrößerung des Umfangs der Offizien.<sup>16</sup> Während die Zahl der Antiphonen (in der Edition mit A gekennzeichnet) festbleibt, steigt die der Responsorien (R) und der dazugehörenden Versikel (V). Im 10. Jahrhundert gibt es noch Offizien ohne eigene Responsorien. Das Ulrichsoffizium Berns von der Reichenau aus dem 11. Jahrhundert läßt auf die sechs Antiphonen der I. Nokturn drei Responsorien folgen: Uodalscalc hat hier schon vier. Für die II. und die III. Nokturn hat die Wiener Handschrift Uodalscalcs

13 Ed. M. GERBERT, *Scriptores ecclesiastici de musica sacra potissimum* ... t. 2, St. Blasien 1784 [repr. Hildesheim 1963], p. 117–120. Zu den Handschriften W. B., Uodalscalc-Studien II, p. 113 sq. n. 20. Die Neuausgabe ist ein Desiderat.

14 Siehe o. n. 2.

15 »Reimoffizien«. Zu Unrecht werden die Offiziendichtungen insgesamt häufig immer noch unter dem Begriff »Reimoffizien« subsumiert. Der ursprüngliche mittelalterliche Name der Offiziendichtung ist *historia*, cf. R. JONSSON, *Historia. Etudes sur la genèse des offices versifiés*, Stockholm 1968. J. KNAPE, *Zur Benennung der Offizien im Mittelalter*, Archiv für Liturgiewissenschaft 26, 1984, p. 305–320.

16 Beobachtungen zur quantitativen Entwicklung der Offiziendichtungen ermöglichen K. SCHLAGER/Th. WOHNHAAS, »Zeugnisse der Afra-Verehrung im mittelalterlichen Choral«, Jb. des Vereins für Augsburger Bistumsgeschichte 18, 1984, p. 199–226 (Vergleich des Afraoffiziums Ekkeharts I. von St. Gallen mit dem Hermanns des Lahmen von der Reichenau) und W. B., *Sanktgallische Offiziendichtung aus ottonischer Zeit in Lateinische Dichtungen des X. und XI. Jahrhunderts*, Heidelberg 1981, p. 13–48.

zunächst nur drei Responsorien – ebenso viele wie Bern in seinem Ulrichsoffizium. Aber da ist der Nachtrag zweier Responsorien am Ende des Ulrichsoffiziums. Er ist m. E. so zu erklären, daß damit eine Möglichkeit geschaffen werden sollte, auch die II. und III. Nokturn auf *vier* Responsorien aufzustocken, wie es im 12. Jahrhundert im System des *Cursus monasticus* schon üblich war.<sup>17</sup> So erlaubt uns die Wiener Handschrift, die viele Anzeichen eines unter Leitung des Autors entstandenen Exemplars aufweist, einen Blick in die Werkstatt des Offiziendichters.

17 »*Cursus monasticus*« ist das in Klöstern gesungene Offizium, im Gegensatz dazu der »*Cursus Romanus*« das Offizium in der Bischofskirche. Das System ist nach dem Stand des hohen Mittelalters in einer vergleichenden Tabelle dargestellt in *Uodalscalc-Studien II*, p. 118. Immer noch wertvoll ist der Überblick von P. WAGNER, *Einführung in die gregorianischen Melodien t.1*, Leipzig <sup>3</sup>1911, p. 123–131 und 300–317.